

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1936-1937	N° 366		ZITTINGSJAAR 1936-1937.
	SÉANCE du 8 Juin 1937	VERGADERING van 8 Juni 1937	

PROJET DE LOI

portant modifications à la loi du 26 mars 1937,
relative à la production et au commerce des marga-
rines, oléo-margarines et graisses alimentaires
préparées.

PROJET TRANSMIS PAR LE SÉNAT ⁽¹⁾.

Article premier.

Les modifications suivantes sont apportées à la loi
du 26 mars 1937 :

Art. 1^{er}. — Texte flamand : Remplacer les mots
« plantaardige en dierlijke voedingsvetstoffen » par
les mots : « voedingsvetstoffen uit planten en dieren
of alleen uit planten toebeleid ».

Art. 2. — 1^{er} alinéa : Remplacer les mots « droit
spécial » par les mots : « supplément de droit d'accise ».

2^e alinéa : A remplacer comme suit :

« Les dispositions des articles 2 à 4 de l'arrêté royal
du 28 mars 1936, confirmé par la loi du 4 mai 1936,
sont applicables en ce qui concerne ce supplément de
droit d'accise. »

Art. 4. — 1^{er} alinéa : A remplacer comme suit :

« Toute infraction aux arrêtés royaux pris en vertu
de l'article 1^{er} sera, sur la poursuite du ministère
public, punie d'un emprisonnement de huit jours à
deux mois et d'une amende de 26 à 2,000 francs. »

Art. 8. — Y supprimer les mots : « ou sans paie-
ment du droit fixé par l'article 2 ».

Art. 2.

La présente loi sortira ses effets le jour de sa publi-
cation au *Moniteur*.

Bruxelles, le 8 juin 1937.

Le Président du Sénat,

Les Secrétaires,

R. MOYERSON.

R. LEYNIERS.
DOUTREPONT.

⁽¹⁾ Voir :

Documents du Sénat :
N° 241 : Projet de loi.
N° 248 : Rapport.

Annales du Sénat :
Séances des 3 et 8 juin 1937.

WETSONTWERP

houdende wijzigingen van de wet van 26 Maart 1937
betreffende het vervaardigen en verhandelen van
margarine, oleo-margarine en toebeide voedings-
vetstoffen.

ONTWERP
DOOR DEN SENAAT OVERGEMAAKT ⁽¹⁾.

Eerste artikel.

De volgende wijzigingen worden toegebracht aan
de wet van 26 Maart 1937 :

Art. 1. — Nederlandsche tekst: De woorden « plant-
aardige en dierlijke voedingsvetstoffen » vervangen
door de woorden : « voedingsvetstoffen uit planten
en dieren of alleen uit planten toebeleid ».

Art. 2. — 1^e alinea : De woorden « bijzonder recht »
vervangen door de woorden : « aanvulling van accijs-
recht ».

2^e alinea : Te vervangen als volgt :

« De beschikkingen der artikelen 2 tot 4 van het
Koninklijk besluit van 28 Maart 1936, bevestigd door
de wet van 4 Mei 1936, zijn toepasselijk wat betreft
die aanvulling van accijsrecht. »

Art. 4. — 1^e alinea : Te vervangen als volgt :

« Alle misdrijf tegen de Koninklijke besluiten ge-
nomen krachtens artikel 1 zal, op vervolging van het
openbaar ministerie, gestraft worden met een gevan-
genisstraf van acht dagen tot twee maanden en met
een geldboete van 26 tot 2,000 frank. »

Art. 8. — Er de woorden schrappen : « of zon-
der betaling van het bij artikel 2 bepaald recht ».

Art. 2.

Deze wet zal van kracht worden den dag van hare
bekendmaking in den *Moniteur*.

Brussel, op 8 Juni 1937.

De Voorzitter van den Senaat,

De Secretarissen,

⁽¹⁾ Zie :

Documenten van den Senaat :
N° 241 : Wetsontwerp.
N° 248 : Verslag.

Handelingen van den Senaat :
Vergaderingen van 3 en 8 Juni 1937.